

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
21 December 2001
Russian
Original: English

**Форум Организации Объединенных Наций
по лесам****Вторая сессия**

Сан-Хосе, Коста-Рика, 4–15 марта 2002 года

Пункт 4(а) предварительной повестки дня*

**Общие пункты для всех сессий: диалог с участием
большого числа заинтересованных сторон**

**Укрепление сотрудничества и координация
в отношении политики и программ****Записка Генерального секретаря**

1. На своей первой сессии Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ) включил в свою многолетнюю программу работы вопрос об укреплении сотрудничества и координации в отношении политики и программ, который в качестве общего пункта будет рассматриваться на каждой сессии Форума¹. Было решено также, что Форум должен сотрудничать и прилагать активные усилия по развитию синергизма с членами механизма Партнерства на основе сотрудничества по лесам²; Комиссии по устойчивому развитию и других функциональных комиссий Экономического и Социального Совета; и других региональных процессов и организаций, учреждений и механизмов.

2. Форум особо подчеркнул важную роль Партнерства в поддержке работы Форума по достижению его целей и в укреплении координации и сотрудничества между его организациями-членами на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. Партнерство было создано на его учредительном заседании, состоявшемся в апреле 2001 года в Риме. Партнерство в защиту лесов объединяет международные организации, учреждения и механизмы, располагающие потенциалом, программами и существенными ресурсами для содействия процессу работы Форума, в частности осуществлению практических предложений Межправительственной группы по лесам (МГЛ) и Межправительственного форума по лесам (МФЛ).

3. С момента своего создания Партнерство провело пять сессий и приняло, среди прочего, решение о методах своей работы, включая систему координирующих учреждений, в которой координирующее агентство Партнерства будет

* E/CN.18/2002/1.

поддерживать проведение обсуждений Форума. Каждое координирующее учреждение будет также играть центральную роль в содействии осуществлению и координации деятельности членов Партнерства, направленной на реализацию практических предложений МГЛ/МФЛ, связанных с конкретным элементом работы Форума³. В этой связи в том, что касается предоставления технической помощи и развития сотрудничества на национальном уровне, Партнерство будет принимать меры по запросам стран. Координирующее агентство Партнерства будет также способствовать обсуждению политики в рамках Форума, включая подготовку и предоставление материалов для докладов Генерального секретаря по конкретным элементам работы Форума. Координирующее агентство Партнерства будет работать в тесном контакте с членами Партнерства и, по мере необходимости, другими партнерами.

4. Вопросам укрепления сотрудничества и координации в отношении политики и программ отводится одно заседание в ходе второй сессии Форума, на нем Партнерство представит свой доклад о ходе работы над рамками обеспечения его вклада в работу Форума, затем будут высказаны рекомендации и последует ответ Форума. Вместе с тем следует отметить, что члены Партнерства могут вести свою работу только в соответствии с указаниями их соответствующих руководящих органов. Кроме того, Форум, возможно, пожелает обсудить вопрос о путях дальнейшего совершенствования и укрепления сотрудничества и координации и развития синергизма различных других форумов, как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Перечень запланированных на 2002 год заседаний, имеющих непосредственное отношение к тематике работы Форума, приводится в таблице ниже⁴.

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 22 (E/2001/42/Rev.1)*, часть два, глава I, раздел B, резолюция 1/1.

² Партнерство, председательствует в котором Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), объединяет в своем составе: секретариат Конвенции о биологическом разнообразии; секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке; Центр международных лесохозяйственных исследований; Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций; ФАО; секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; Глобальный экологический фонд (ГЭФ); Международную организацию по тропической древесине (МОТД); Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); и Всемирный банк.

³ Методы работы изложены в программном документе Партнерства, опубликованном в мае 2001 года, и далее разработаны в рамочном документе о вкладе Партнерства в работу Форума, выпущенном в январе 2002 года.

⁴ Более подробная информация о предстоящих связанных с тематикой лесов совещаниях содержится в календаре мероприятий на веб-сайте Форума по адресу: <http://www.un.org/esa/sustdev/forests.htm>.

Запланированные на 2002 год совещания, имеющие непосредственное отношение к тематике работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам, включая сессии Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, международные конференции и их подготовительные процессы и конференции участников конвенций Организации Объединенных Наций^а

<i>Орган/конференция</i>	<i>Совещание/сессия</i>	<i>Сроки в 2002 году</i>	<i>Место проведения</i>
1. Экономический и Социальный Совет			
	Организационная сессия	12–15 февраля	Нью-Йорк
	Возобновленная организационная сессия	29 и 30 апреля	Нью-Йорк
	Основная сессия	1–26 июля	Нью-Йорк
<i>Функциональные комиссии</i>			
Комиссия социального развития	Сороковая сессия	12–21 февраля	Нью-Йорк
Комиссия по положению женщин	Сорок шестая сессия	4–15 марта	Нью-Йорк
Комиссия по народонаселению и развитию	Тридцать пятая сессия	1–5 апреля	Нью-Йорк
<i>Региональные комиссии</i>			
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	Пятьдесят восьмая сессия	Март/апрель	Бангкок
Экономическая комиссия для Африки	Тридцать седьмая сессия	Первая неделя апреля	Аддис-Абеба
Европейская экономическая комиссия	Пятьдесят седьмая сессия	6–10 мая	Женева
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Двадцать девятая сессия	6–10 мая	Бразилия
Экономическая комиссия для Западной Азии	<i>[Проводить сессию в 2002 году не требуется, однако в случае необходимости может быть проведена специальная сессия]</i>		

^а См. E/2002/INF.1.

<i>Орган/конференция</i>	<i>Совещание/сессия</i>	<i>Сроки в 2002 году</i>	<i>Место проведения</i>
<i>Постоянные комитеты</i>			
Комитет по неправительственным организациям	Возобновленная сессия 2001 года	14–25 января	Нью-Йорк
	Сессия 2002 года	15–19 апреля и 13–24 мая	Нью-Йорк
Комитет по программе и координации	Организационная сессия	Июнь (1 день)	Нью-Йорк
	Организационная сессия	Май (1 день)	Нью-Йорк
	Сорок вторая сессия (первая часть)	10 июня — 5 июля	Нью-Йорк
	Сорок вторая сессия (вторая часть)	19–30 августа	Нью-Йорк
Комитет по энергетическим и природным ресурсам в целях развития	Третья сессия	9–20 декабря	Нью-Йорк
2. Международные конференции и их подготовительные процессы			
Подготовительный комитет Международной конференции по финансированию развития	Заключительное подготовительное совещание	14–25 января	Нью-Йорк
Международная конференция по финансированию развития		18–22 марта	Монтеррей, Мексика
Комиссия по устойчивому развитию, действующая в качестве подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию	Вторая сессия	28 января — 8 февраля	Нью-Йорк
	Третья сессия	25 марта — 5 апреля	Нью-Йорк
	Четвертая сессия	27 мая — 7 июня	Джакарта
Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию		26 августа — 4 сентября	Йоханнесбург
3. Конференции участников конвенций Организации Объединенных Наций			
Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии	Шестая сессия	8–26 апреля	Гаага
Конференция участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата	Восьмая сессия	23 октября — 1 ноября	Бонн